

Victoria Building,
7 O'Connor Street,
Ottawa, Ontario.

23824
Legal Section
GGB/IF

May 29, 1951.

Dear Mr. Nesbitt:

Your Reference M 79

I have your letter of the 16th instant in connection with draft accepted to mature 23rd September, 1940 for Yen 3420,16 or Can. \$517.53 less \$27.24 authorized reduction leaving a balance of \$490.29, received from Yokohama Specie Bank Ltd., Kobe, Japan, for which I thank you.

Yours very truly,

G. G. Beckett,
for Assistant Deputy Custodian.

P. H. Nesbitt, Esq.,
Assistant Secretary,
The Canadian Bank of Commerce,
Head Office,
TORONTO 1, Ontario.

The Canadian Bank of Commerce

Head Office

Toronto, 1, 16th May 1951 ✓

File No 23824
Legal Section

The Custodian
7 O'Connor Street
Ottawa, Ontario

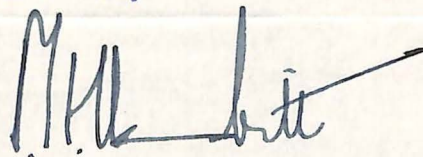
OFFICE OF THE CUSTODIAN RECEIVED	
MAY 17 1951	
PASS TO.....	<i>sb</i>
FILE	

Dear Sir:

Reference M 79

Referring to your letter of 8th May, our records do not indicate any further reductions applicable to this collection. The reduction of \$146 was authorized by The Yokohama Specie Bank Limited in a letter to our New York Office. At this date we have no record of the rate used in arriving at the Canadian Dollar value shown on Form "A" and in view of your advices can only assume that an incorrect rate was used in this connection.

Yours truly



P. H. Nesbitt
Ass't Secretary

23824

paid in full

2 1/2 pd
den sheet 2

Victoria Building,
7 O'Connor Street,
Ottawa, Ontario.

23824
Legal Section
GGB/IF

May 8, 1951.

Dear Sir:

Re: Your Reference M 79

Form "A" completed by your Bank dated 2nd March, 1942 covered particulars of a draft accepted to mature 23rd September, 1940 for Yen 3420,16 or Can.\$517.53 less \$27.24 authorized reduction leaving a balance of \$490.29. Form "A" shows the draft as having been received by you from Yokohama Specie Bank Ltd., Kobe, Japan and was drawn on Anglo Canadian Import Co., by Yoskioka & Co., 2 Gunn Block, Winnipeg.

The following notation appears on the face of the draft which we hold -

"reduced \$146.00 as per letter from New York September 12, 1940".

This would make a total of \$636.29. We have calculated the value of this draft as amounting to \$890.61, the Yen being converted at the rate of 26.04. It occurs to us that in reaching the figure of \$517.53 you were taking into account some other reduction not shown on the "A" form and not shown on the draft.

Your comments will be appreciated.

Yours very truly,

G. G. Beckett,
for Assistant Deputy Custodian.

Assistant Secretary,
The Canadian Bank of Commerce,
Head Office,
TORONTO, Ontario.

CANADA

DEPARTMENT OF THE SECRETARY OF STATE
OFFICE OF THE CUSTODIAN

ADDRESS ALL
COMMUNICATIONS
TO THE
CUSTODIAN'S OFFICE

OTTAWA

PLEASE REFER
TO
FILE NO. 23824

YOSKIOKA & CO.

*Credits to
Hohama State Bank
Hobe
John*

Sir:

Re: Enemy Property

I have the honour to acknowledge
receipt of your letter of 12/7/44 enclosing
cheque amounting to \$200.00
being on account of Enemy debts, for the account
of the above named,

for which I enclose official receipt No. 21634

This amount will be deposited here
subject to further audit and adjustment.

I have the honour to be,

Sir,

Your obedient servant,

The Anglo Canadian Import Co.,
372 Stella Ave., Comptroller for
Winnipeg, Man. Assistant Deputy Custodian

Original on File No. 14828

23824

Victoria Bldg., 7 O'Connor St.,

Ottawa, August 24th, 1943.

16866, HPG/C
14828, 13863, 23824.
Debts and Customs Section.

For the attention of Mr. J. H. Levine.

Dear Sir,-

Referring to our interview of the 23rd inst in connection with the outstanding accounts owing by you to Japanese companies, I wish to advise that in accordance with the agreement arrived at, the Custodian will accept settlement of these accounts based on a monthly payment of \$200.00 plus interest at the rate of 5% per annum.

Enclosed herewith, you will find a statement showing the total amount owing by you with interest added up to and including the 31st inst. It is understood that your first cheque will reach this office not later than September 10th.

Your claim against the Japanese firm, Fujiya & Company for damaged zippers has not been deducted from the total amount of your debts as this claim is under investigation. If the results of the investigation are satisfactory, the sum of \$783.70 will then be deducted from the amount due. In order to facilitate the investigation, you are requested to forward the original invoice received by you from the Fujiya Company.

Yours very truly,

H. P. Gardner,
For Assistant Deputy Custodian.

Anglo Canadian
Import Company,
372 Stella Avenue,
Winnipeg, Manitoba.

August 3, 1943.

Dept. of the Secretary of State,
Office of the Custodian,
Victoria Building,
7 O'Connor Street,
Ottawa, Canada.

Dear Sirs;

File Nos. 16866, 13863, 23824, 14828.

In reply to your letter of July 28th, it will be necessary for the writer to be in personal contact with you. In order to discuss the whole matter, the writer will be in Ottawa on the 23rd of August.

In regard to the Counter claim against Fujiya & Co. of which you require proof, the writer will furnish such proof when he will be in Ottawa.

Yours very truly,

ANGLO CANADIAN IMPORT CO.

(Sgd.) J. H. Levine.

(Copy-GB)

Victoria Building,
7 O'Connor Street,
Ottawa, Canada.

16866,
13863, 23824, 14828.
Legal Section
FR:DI

28th July, 1943.

Sirs:

Re: Fujiya & Co.; Misono Trading Co.;
Yoskioka & Co.; Seitara Arai & Co., Japan

I refer to your letter dated the 24th instant, returning Forms "A" relating to the above claims.

Regarding the Custodian's claim against you in reference to Fujiya & Co., it is observed that you incorporated in Form "A" what appears to be the amount of an alleged counter claim. I wish to point out that any claim against an enemy within the meaning of the Regulations must be supported by a Statutory Declaration by the claimant. This Statutory Declaration must contain full and detailed particulars of the evidence by which it is proposed to prove the claim; and any documents which bear upon the matter or are tendered in support of the claim must be exhibited to the Declaration. I also draw your attention to the fact that under the Regulations, the claim of any person who fails to comply with the Custodian's requirements respecting the furnishing of information and documents and the manner of verification thereof is liable to be barred and extinguished.

As regards payment of the various claims against you, the Custodian is not willing that they remain in their present condition; and I am therefore directed to require payment without further delay. Presumably you received the goods in respect of which the claims are made and have sold or otherwise dealt with them. If you are not in the position to pay the whole amount, the Custodian will be prepared to consider some reasonable arrangement for payment by instalments; but this is entirely without prejudice to the Custodian's right to insist upon payment of the full amount forthwith. Will you be good enough, therefore, to give this matter your

attention by not later than the 7th proximo.

Yours truly,

F. Read,

For Assistant Deputy Custodian.

Anglo Canadian Import Company,
372 Stella Avenue,
Winnipeg, Manitoba.

[Faint, illegible text, possibly a signature or stamp]

[Faint, illegible text]

[Faint, illegible text]

11/11/11

[Faint, illegible text]

[Faint, illegible text]

(Copy-PT)

July 24, 1943.

to Mr. Read

The Custodian's Office,
Department of the Secretary of State,
OTTAWA, Ont.

Dear Mr. F. Read:

Re: your files Nos. 16866, 14828,
13865, and 23824

In reply to your letters of July 19, I am herewith enclosing Form A properly filed out as requested and hope this will be satisfactory.

I regret that I am unable to pay the outstanding amounts. This is due to the fact that the Import is completely cut and I have not been making a living since the end of 1940. Maybe at some future date I may be in a position to make substantial payment.

Trusting that this will be satisfactory, I remain

Yours very truly,

ANGLO CANADIAN IMPORT CO.

(Signature Ill.)

23824

*Original of letter on
file No. 16866*

Victoria Building,
7 O'Connor Street,
Ottawa, Canada.

23824
Legal Section
FR:DI

19th July, 1943.

Sirs:

Re: Yoskioka & Co., Japan

You have not complied with my letter of the 7th instant, in which you were required formally to report and pay to the Custodian your indebtedness in the sum of \$490.29 Canadian, together with interest thereon at the rate of 5% per annum from September 23, 1940, in accordance with the Consolidated Regulations Respecting Trading with the Enemy (1939).

It is my duty to point out that, apart from the right of the Custodian to proceed in the Exchequer Court of Canada to enforce any claim against a debtor, by means of action or a registered certificate of indebtedness, the Regulations impose penalties for the omission or refusal to make any payment or to furnish required information and particulars.

It is hoped, however, that you will comply with the requirements of the Custodian, and that it will not be necessary for him to pursue the remedies provided in the Regulations.

If the Custodian's requirements are not complied with by the 31st instant, he will consider the matter with a view to taking such proceedings as he may be advised without further notice.

I am

Yours truly,

F. Read,
For Assistant Deputy Custodian

Anglo Canadian Import Co.,
372 Stella Avenue,
Winnipeg, Manitoba.

Victoria Building,
7 O'Connor Street,
Ottawa, Canada.

23824
Legal Section
FR:DI

7th July, 1943.

Sirs:

Re: Yoskioka & Co., Japan

The Custodian's file in respect of your indebtedness of \$490.29 Can., the balance owing on an accepted draft drawn on you by the above named firm for \$466.25 U.S. (\$517.53 Can.) and maturing on September 23, 1940, has been referred to this Section for attention.

You are aware that this debt is vested in the Custodian by the provisions of the Consolidated Regulations Respecting Trading with the Enemy (1939). Under the Consolidated Regulations, it is the duty of the debtor to supply the Custodian with such particulars as he may prescribe, and to pay the debt to him. Two copies of Form "A" are therefore enclosed, which please complete, sending one copy duly completed to the Custodian with your remittance for the above mentioned sum of \$490.29 Can., and interest thereon at the rate of 5% per annum from September 23, 1940, and retaining the other copy of Form "A" for your own reference.

Be good enough to give this matter your immediate attention. I am

Yours truly,

F. Read,
For Assistant Deputy Custodian

Anglo Canadian Import Company,
372 Stella Avenue,
Winnipeg, Manitoba.

R E G I S T E R

Ottawa, June 21st, 1943.

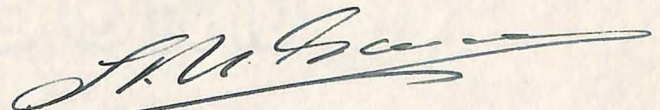
MEMORANDUM FOR MR. F. R. READ.

File No. 23824
Debts and Customs Section.
HPG/MSD.

The Canadian Bank of Commerce has reported an outstanding draft for \$490.29, drawn through the Yokohama Specie Bank Ltd., Kobe, Japan, on the Anglo Canadian Import Co., by the Japanese firm, Yokioka & Co. of Japan.

I have written the Anglo Canadian Import Co. three letters requesting payment, the last of which was registered, but have received no reply.

The matter is accordingly referred to you for any action you feel should be taken to effect collection.



H. P. GARDNER.

Victoria Bldg., 7 O'Connor St.,

Ottawa, May 17th, 1943.

23824, HPG/C

Debts and Customs Section.

REGISTERED

Dear Sirs,-

I wish to draw your attention to my two letters of March 31st and the 4th inst with reference to the draft drawn on you by the Japanese company, Yokioka & Company for the sum of \$517.53 Canadian funds less \$27.24 authorized deduction. No reply to either of my letters has been received to date.

I wish first to point out that under the provisions of the Consolidated Regulations Respecting Trading with the Enemy, you are required to furnish the Custodian with any information he may request concerning accounts payable in either enemy or enemy occupied territories. For failure to comply with these Regulations, certain penalties are provided. Furthermore, if this account is outstanding, and payment is not made to the Custodian, under the above Regulations action may be taken through the Courts to enforce payment. I would therefore, suggest in order to avoid court costs and the accumulation of further interest, that you give this matter your immediate attention and let me have a reply to my letters.

Yours very truly,

H. P. Gardner,
For Assistant Deputy Custodian.

Anglo Canadian Import Company,
2 Gunn Block,
Winnipeg, Manitoba.

Victoria Building, 7 O'Connor Street,
Ottawa, May 4th, 1943.

23824 HPG/MSD.

Debts and Customs Section.

Dear Sirs:-

I wrote you on March 31st with reference to an outstanding draft drawn on you through the Yokohama Specie Bank Ltd., for the sum of \$517.53 Canadian funds less \$27.24 authorized reduction. No reply to my request for settlement of this account has been received from you to date.

Be good enough please to look into the matter immediately and let me have payment by return of mail.

Yours very truly,

H. P. GARDNER,
for Assistant Deputy Custodian.

Anglo Canadian Import Co.,
2 Gunn Block,
WINNIPEG, Man.

Victoria Building, 7 O'Connor Street,

Ottawa, March 31st, 1943.

23824 HPG/D.

Debts and Customs Section.

Dear Sirs:-

A report received by the Custodian from the Canadian Bank of Commerce, Winnipeg, refers to an outstanding draft drawn on you through the Yokohama Specie Bank Ltd., by the Japanese company, Yokioka & Co., for the sum of \$517.53 Canadian funds, less \$27.24 authorized reduction.

This draft was apparently drawn in settlement of 10 bales of cotton cloth purchased from the Japanese company. It appears that the draft was accepted to mature on September 23rd, 1940, but that payment was not made.

Under the Consolidated Regulations Respecting Trading with the Enemy (1939) you are now required to pay the amount due to this office. Enclosed herewith you will find two copies of Form "A" which you are requested to complete in duplicate with particulars of the item and return them with your cheque for the amount due this Japanese company, plus interest at the rate of 5% per annum from January 7th, 1942, payable to the Custodian of Enemy Property.

Yours very truly,

ENC.

H. P. GARDNER,

for Assistant Deputy Custodian.

Anglo Canadian Import Co.,
2 Gunn Block,
WINNIPEG, Man.

THE CUSTODIAN

Ref. No. 23824

TO THE CUSTODIAN
DEPARTMENT OF THE SECRETARY OF STATE
7 O'CONNOR ST.
OTTAWA, CANADA

CONSOLIDATED REGULATIONS RESPECTING TRADING WITH THE ENEMY (1939) FORM "A"

From (Person making return)
Name J.H. Levine
Address 372 Stella Ave. Winnipeg
Occupation Importer
Date July 24th 1943.

Particulars of property, real and personal, including any rights whether legal or equitable, in or arising out of property real or personal, held by an enemy residing in Canada, or held or managed for or on behalf of any enemy wherever resident.

N.B.—This form must not be returned by a company or firm in respect of enemy shareholders or partners or holders of shares, stocks, etc., in which case Form "B" will apply.

FULL NAME OF PERSON (SURNAME FIRST) <small>* (1) FOR WHOM HELD * (2) BY WHOM HELD * STRIKE OUT (1) OR (2)</small>	FULL ADDRESS OF SUCH PERSON	REALTY <small>(EACH ITEM TO BE STATED SEPARATELY)</small>		PERSONALTY		FOLIO
		FULL DESCRIPTION OF ANY LANDED PROPERTY HELD	APPROXIMATE CAPITAL VALUE	FULL DESCRIPTION OF ANY PERSONAL PROPERTY HELD	NOMINAL VALUE	

Sonia Levine

372 Stella Ave.

490. 29

*US \$66.75 loan
authorized reduction*

*517.53
27.24
490.29*

Yokohama & Co

*Being paid by Installments
credits Yokohama Specie Bank
Tokyo Japan*

*Payments made
by Anglo Canadian Import Co (Sonia Levine)*